



## Gemeinderat

### Beschlüsse des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat sich an seiner Sitzung vom 19. Juni 2025 mit folgenden Geschäften befasst:

**1. Protokoll der Sitzung vom 22. Mai 2025**  
Das Protokoll der letzten Sitzung wird einstimmig genehmigt.

**2. Vereidigung erstmals anwesender Stellvertreterinnen und Stellvertreter**  
Gemeinderatsstellvertreterin Hanim Kurt (SP) legt vor dem Gemeinderatspräsidenten das Amtsgelübde ab.

**3. Geschäftsbericht und Botschaft Rechnung 2024/GPK-Bericht zur Rechnung 2024**

Der Antrag des Stadtrates wird wie folgt zum Beschluss erhoben:

1. Der Geschäftsbericht des Stadtrates für das Jahr 2024 wird einstimmig genehmigt.
2. Die Jahresrechnung 2024 mit einem Aufwand von Fr. 296'707'418.97 und einem Ertrag von Fr. 306'762'918.76 sowie einem Gesamtergebnis von Fr. 10'055'499.79 wird einstimmig genehmigt.
3. Die Investitionsrechnung 2024 mit Nettoinvestitionen von Fr. 86'246'075.63 wird einstimmig genehmigt.
4. Die Nachtragskredite, welche in die Kompetenz Gemeinderat fallen, werden einstimmig genehmigt.

**4. Botschaft zur Jahresrechnung 2024 der Gemeinde Tschierschen-Praden**

Der Antrag des Stadtrates wird wie folgt zum Beschluss erhoben:

1. Die Jahresrechnung 2024 der Gemeinde Tschierschen-Praden mit einem Aufwand von Fr. 5'986'027.43 und einem Ertrag von Fr. 6'243'594.25 sowie einem Gesamtergebnis (Gewinn) von Fr. 257'566.82 wird mit 20 Ja-Stimmen (1 Enthaltung) genehmigt.
2. Die Investitionsrechnung 2024 mit Nettoinvestitionen von Fr. 2'100'655.27 wird mit 20 Ja-Stimmen (1 Enthaltung) genehmigt.

**5. Jahresbericht und Jahresrechnung 2024 IBC Energie Wasser Chur; Kenntnisnahme**

Vom Jahresbericht und der Jahresrechnung 2024 der IBC Energie Wasser Chur wird Kenntnis genommen.



Überall in der Stadt sind Grünflächen zu finden, die Heimat für verschiedene Blumen und diverse Kleinlebewesen bieten.

*Bild Mattias Nutt*

**6. Jahresrechnung 2024 Wohnbaugenossenschaft der Stadt Chur (WSC); Kenntnisnahme**

Von der Jahresrechnung 2024 der Wohnbaugenossenschaft der Stadt Chur (WSC) wird Kenntnis genommen.

**7. Geschäftsbericht 2024 Bus und Service AG; Kenntnisnahme**

Vom Geschäftsbericht 2024 der Bus und Service AG wird Kenntnis genommen.

**8. Jahresbericht 2024 Stadtbibliothek; Kenntnisnahme**

Vom Jahresbericht 2024 der Stadtbibliothek wird Kenntnis genommen.

**9. Jahresrechnung und Geschäftsbericht 2024 Region Plessur; Kenntnisnahme**

Von der Jahresrechnung und dem Geschäftsbericht 2024 der Region Plessur wird Kenntnis genommen.

**10. Jahresbericht 2024 Chur Tourismus; Kenntnisnahme**

Vom Jahresbericht 2024 von Chur Tourismus wird Kenntnis genommen.

**11. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2024 GEVAG; Kenntnisnahme**

Vom Finanzbericht 2024 der GEVAG wird Kenntnis genommen.

**12. Bericht des Stadtrates zu den hängigen Vorstössen 2025**

Der Antrag des Stadtrates wird wie folgt zum Beschluss erhoben:

- Der Auftrag Mario Cortesi und Mitunterzeichnende betreffend «Erhöhung der Produktionsmenge des Kraftwerks Chur-Sand» wird mit 17 Ja- zu 4 Nein-Stimmen abgeschrieben.
- Der Antrag GPK: Die GPK empfiehlt für die neue Legislatur 2025–2028 departementsübergreifende Legislaturziele zu erarbeiten und dem Gemeinderat im 1. Quartal 2025 zur Kenntnis zu bringen wird abgeschrieben.
- Die Frist zum Auftrag Hanspeter Hunger und Mitunterzeichnende betreffend Trägerschaft Gewerbliche Berufsschule Chur (GBC) wird bis September 2026 erstreckt.
- Die Frist zum Auftrag Vorberatungskommission PVO betreffend Entschädigung Kindergartenlehrpersonen wird bis November 2026 erstreckt.
- Die Frist zum Auftrag Walter Hegner und Mitunterzeichnende betreffend Einführung eines Handyverbots in der Stadtschule Chur wird mit 16 Ja- zu 5 Nein-Stimmen bis Mai 2026 erstreckt.

**13. Botschaft Revision Grundordnung Chur (Phase 1)**

Der Antrag des Stadtrates wird wie folgt

zum Beschluss erhoben:  
Der Gemeinderat setzt einstimmig eine Vorberatungskommission aus sechs Mitgliedern mit Stichentscheid des Präsidenten ein. Gewählt werden offen mit 19 Ja- und 2 Nein-Stimmen:  
– Sandra Adank (SVP)  
– Silvio Curschellas (Die Mitte)  
– Johannes Meyer (GLP)  
– Barbara Rimml (SP)  
– Andi Schnoz (Freie Liste & Grüne)  
– Giancarlo Weingart (FDP)  
Als Präsident wird Giancarlo Weingart (FDP) mit 20 Stimmen (1 Enthaltung) gewählt

**14. Fragestunde gemäss Art. 61 Geschäftsordnung**

Es sind im Voraus keine Fragen eingegangen.

**15. Neue Vorstösse**

- Interpellation Giancarlo Weingart betr. Projekt Plessureinmündung und neue Plessurbrücke
- Interpellation Giancarlo Weingart betr. Stockende Infrastruktur–Auswirkungen auf das lokale Gewerbe
- Interpellation FLG-Fraktion betr. Aktualisierung des Eidg. Gebäude- und Wohnungsregisters

Der Wortlaut der neu eingegangenen Vorstösse kann auf [www.chur.ch/gemeinderatsgeschaefte](http://www.chur.ch/gemeinderatsgeschaefte) eingesehen werden.

**Beschwerde**

Gegen diese Beschlüsse kann innert 30 Tagen seit dieser Veröffentlichung beim Obergericht des Kantons Graubünden schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde hat ein Rechtsbegehren, den Sachverhalt mit den Beweismitteln sowie eine Begründung zu enthalten.

**Stadtrat**

**Aus den Verhandlungen des Stadtrates**

Der Stadtrat hat sich unter anderem mit folgenden Geschäften befasst:

**Gastwirtschaftsbewilligungen**

- Nusret Topyürek für die Gastwirtschaft Nussi, Wiesentalstrasse 98
- Sandro Demonti für die Gastwirtschaft Cadonau Das Seniorenzentrum, Cadonaustrasse 73
- Robin Kull für Gastwirtschaft Coop Restaurant Chur West, Raschärenstrasse 35

**Taxi-Betriebsbewilligung**

- Corina Rizzi, Chur GR, Taxi Rina
- Deeg Axmed, Chur GR, OnEasyGo

**Kreditfreigaben**

- Nachtragskredit für die Beschaffung von Maschinenpistolen; Fr. 48 000.–
- Schulhaus Herold; Baulicher Unterhalt; Ersatz

- und Umrüstung Beleuchtung auf LED; Fr. 80 000.–
- Projektierung der Phasen Vorprojekt bis Ausführungsprojekt inkl. Bauleitung der Sonnenbergstrasse/Florastrasse, Masanserstrasse–Loëstrasse; Fr. 70 470.80
- Projektierung der Phasen Vorprojekt bis Ausführungsprojekt inkl. Bauleitung des Grossbruggerwegs; Fr. 52 028.45
- Allgemeine Verwaltung, Stadtkanzlei; Beschaffung Software zur E-Mitwirkung; Fr. 25 275.–
- Schulhaus Maladers, Baulicher Unterhalt; Sanierung Dusch- und Garderobenräume; Fr. 90 000.– (Genauigkeit +/- 10 %)
- Baulicher Unterhalt Tiefbaudienste; Instandstellung Pflasterung Kirchgasse, Ragazplatz–Hofsteig; Fr. 41 267.40
- Baulicher Unterhalt Tiefbaudienste; Trottoir Ringstrasse, Schönbühlstrasse–Kasernenstrasse; Fr. 113 459.80
- Beschaffungen Sport- und Eventanlagen; Anschaffung Kleintraktor; Fr. 60 000.–
- Cadonaustrasse, Kronengasse–Bluatmarchweg; Strassenbau Fr. 937 000.–/Abwasser Fr. 430 000.– (Kostengenauigkeit +/- 10 %)

**Baubewilligungen**

- Arthur Mathis, vertreten durch Mathis Bau-management AG, für Abbruch Einfamilienhaus, Neubau Mehrfamilienhaus mit Garage, Parkplatz im Freien sowie Luft/Wasser-Wärmepumpe, Tellostrasse 16
- Friedrich und Véronique Gross, Vella, vertreten durch Schwander & Sutter GmbH, Chur, für Villetta Coaz, innere Umbauten und Erweiterung mit Anbau Technik- und Abstellraum auf der Nordseite sowie Garage auf der Nordostseite, Masanserstrasse 95
- Genossenschaft für Beschaffung billiger Wohnungen, c/o Fiduciar Treuhand AG, Chur, vertreten durch Andy Senn Architekt BSA SIA GmbH, St. Gallen, für Projektänderung Quartierplan Fortuna, innere Umbauten sowie Aufbau IRWA-Einblasöffnung
- Stadt Chur, Tiefbaudienste für Umbau und Erweiterung Cadonaustrasse mit Fussgängerübergang sowie Bushaltestelle, Cadonaustrasse
- Werner Spagnolo, Chur, vertreten durch Staubach Putzmann Architekten GmbH, für Quartierplan Stampagarten, Abbruch Gartenhaus und Neubau Velo- und Geräteraum, Masanserstrasse 109
- Baugesellschaft Lerchenweg, c/o Hans Hatz, Chur, vertreten durch Sosio + Partner AG, Domat/Ems, für Abbruch Einfamilienhäuser, Neubau Mehrfamilienhaus mit unterirdischer Einstellhalle, Parkplätze im Freien sowie Wärmepumpe mit Erdsonden, Lerchenweg 1, 3
- IBC Energie Wasser Chur, vertreten durch Ingenieurbüro Angelo Rizzi, Küblis für Neubau Reservoir (Saxer Lerchwald), Abgabestation (Brandacker) und Druckbrechschacht (Ifang) sowie Ersatz Druckreduzierstationen, Arosastrasse, Bergweg, Churerweg

**Notfalldienste**

- **Sanitätsnotruf 144**  
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
  - **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur**  
Notfallarzt; sofern Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar. Tel. 081 252 36 36 (täglich)
  - **Apotheken in der Stadt Chur**
    - Amavita-Apotheke** Tel. 058 878 15 10  
Bahnhofsunterführung  
\*Mo–Fr 7.30–20.00,  
Sa–So und Feiertage 8.00–19.00
    - Amavita-Apotheke Landi** Tel. 058 878 15 20  
Grabenstrasse 15  
\*Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–16.00
    - Apollo-Apotheke** Tel. 081 284 15 24  
Badusstrasse 10  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
    - Apotheke BENU Chur** Tel. 081 253 41 41  
Gürtelstrasse 10  
\*Mo–Fr 8.00–18.30  
Sa 8.00–16.00
    - Coop Vitality Apotheke** Tel. 058 878 84 60  
Raschärenstrasse 35  
\*Mo–Fr 9.00–19.00,  
Sa 9.00–18.00
    - Fortuna-Apotheke** Tel. 081 284 20 22  
Tittwiesenstrasse 55  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–13.00
    - Giacometti-Apotheke** Tel. 081 284 18 18  
Giacomettistrasse 32  
\*Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,  
Sa 8.30–15.30
    - Grischuna-Apotheke** Tel. 081 252 80 80  
Postplatz  
\*Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–17.00
    - Lacuna-Apotheke** Tel. 081 284 55 05  
Belmontstrasse 1  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
    - Loë Apotheke** Tel. 081 521 90 00  
Loëstrasse 170  
\*Mo–Fr 8.30–12.15, 13.00–18.00,  
Sa 8.30–12.15
    - Medi Porta** Tel. 081 511 63 63  
Gürtelstrasse 46  
\*Mo–Fr 8.00–18.00,  
Sa geschlossen
    - Montalin-Apotheke** Tel. 081 284 35 55  
Ringstrasse 88  
\*Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,  
Sa 8.00–17.00
    - Raetus-Apotheke** Tel. 081 250 15 15  
Bahnhofstrasse 14  
\*Mo–Fr 7.30–19.00,  
Sa 7.30–18.00
    - Steinbock-Apotheke** Tel. 081 252 26 80  
Quaderstrasse 16  
\*Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,  
Sa 8.00–16.00
    - TopPharm Apotheke Masans** Tel. 081 250 08 04  
Haldensteinstrasse 1  
\*Mo–Fr 8.00–18.30,  
Sa 8.00–16.00
- \*Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**  
24-Stunden am Tag erreichbar. Tel. 058 225 25 25
  - **Zahnärztlicher Notfalldienst**  
Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann die Tel.-Nr. des diensttuenden Zahnarztes über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
  - **Bestattungsamt Chur** Tel. 081 254 47 66  
Stadthaus, Masanserstrasse 2  
Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00  
Sa/So/Feiertage: Tel. 079 772 85 18

## Einwohnerdienste

### Meldevorschriften

Meldepflichtige Schritte, die gestützt auf das kantonale Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG) innerhalb von 14 Tagen zu erledigen sind:

#### Zuzug

Die Ausweisschriften sind zu hinterlegen bzw. vorzuweisen.

#### Schweizerische Staatsangehörige:

- Heimatschein oder Wohnsitzausweis (Heimatausweis)
- Familienausweis/Familienbüchlein (Kopie)
- Identitätskarte oder Reisepass

#### Ausländische Staatsangehörige:

- Identitätskarte oder Reisepass
- Ausländerausweis
- Gesuch Ausländerbewilligung oder Zusicherung zum Aufenthalt
- Passfoto bzw. Unterlagen gemäss kantonalen und eidgenössischen Vorschriften
- Versicherungsnachweis einer Schweizerischen Krankenkasse

#### Bei der Anmeldung sind den Einwohnerdiensten bekannt zu geben:

- Angaben gemäss Familienausweis/Familienbüchlein oder Geburtsschein
- Konfessionszugehörigkeit
- Adresse
- Beruf und Arbeitgeber
- Zuzugsort und Zuzugsdatum

#### Wegzug

Gegen Vorweisen der Meldebestätigung oder des Aufenthaltsausweises werden die hinterlegten Ausweisschriften ausgehändigt, bei schriftlicher oder elektronischer Abmeldung versendet.

#### Adressänderung/Umzug

Adressänderung/Umzug innerhalb der Stadt Chur.

#### Minderjährige

Zu- und Wegzug Minderjähriger, welche einen eigenen Heimatschein besitzen, sind von den Personen, denen die gesetzliche Vertretung zusteht, zu melden, wenn der Aufenthalt oder die Abwesenheit länger als drei Monate dauert.

#### Firmen/Betriebe

Wer in Chur ein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe (Firma, Praxis, Restaurant usw.) eröffnet, aufgibt oder einen Domizilwechsel oder eine Namensänderung vornimmt.

#### Vermietung Wohn-/Geschäftsräume

Beginn und Beendigung eines Mietverhältnisses.

#### Wohnungs- und Logiswechsel

Die Meldepflicht für den Ein- und Auszug von Mieterinnen und Mietern bzw. von Logisnehmerinnen oder Logisnehmern obliegt der Vermieterin oder dem Vermieter bzw. der Logisgeberin oder dem Logisgeber. Die Ein- oder Auszugsanzeige hat an die Einwohnerdienste zu erfolgen.

merinnen oder Logisnehmern obliegt der Vermieterin oder dem Vermieter bzw. der Logisgeberin oder dem Logisgeber. Die Ein- oder Auszugsanzeige hat an die Einwohnerdienste zu erfolgen.

Wer Geschäftsräume oder Gewerbelokale in Chur vermietet, hat den Zu- und Wegzug von Mieterinnen und Mietern den Einwohnerdiensten innert derselben Frist zu melden.

#### Wochenaufenthalter

Der Wohnsitzausweis (Heimatausweis) ist vor Ablauf der Gültigkeitsdauer zu verlängern.

#### Gebühren

Gestützt auf das kantonale Recht, werden für Aufwendungen der Einwohnerdienste Gebühren erhoben.

#### Strafbestimmungen

Missachtete Vorschriften werden mit einer Busse geahndet.

Einwohnerdienste der Stadt Chur

Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. Obergeschoss

## Stadtpolizei

### Verkehrsordnung

Gestützt auf Art. 3 Abs. 4 des Strassenverkehrsgesetzes (SR 741.01; SVG) in Verbindung mit Art. 108 Abs. 1 und 2 und Art. 107 Abs. 1 Signalisationsverordnung (SR 741.21; SSV) sowie Art. 7 Abs. 3 des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über den Strassenverkehr (BR 870.100; EGzSVG) verfügt die Stadtpolizei Chur:

1. An der Steinbruchstrasse wird eine Tempo-30-Zone verfügt (Signale 2.59.1 «Zonensignal» bzw. 2.59.2 «Ende-Zonensignal»).
2. Zudem werden zur Verbesserung der Verkehrssicherheit fünf öffentliche Parkplätze aufgehoben.
3. Nach Vollstreckbarkeit dieser Verfügung wird die Signalisation angebracht.
4. Gegen diese Verfügung kann schriftlich und begründet gemäss Art. 47 Abs. 2 Polizeigesetz der Stadt Chur (RB 411; PG) innert 10 Tagen nach Publikation beim Stadtrat von Chur Beschwerde geführt werden. Zur Beschwerde ist berechtigt, wer ein schutzwürdiges eigenes Interesse an den Verkehrsanordnungen hat.

Die Akten liegen während der Beschwerdefrist bei der Stadtpolizei zur Einsicht auf.

Auflageort: Stadtpolizei, Verkehrstechnik und Logistik, Kornplatz 10, 7000 Chur

### Redaktionsschluss:

Jeweils am Mittwoch 11.30 Uhr

## Tiefbaudienste

### Bauarbeiten Trottoir Ringstrasse, Schönbühlstrasse–Kasernenstrasse

Ab Montag, 30. Juni 2025, beginnen die Bauarbeiten zur Sanierung des Trottoirs an der Ringstrasse im Abschnitt Schönbühlstrasse–Kasernenstrasse auf der Seite der Truppenunterkunft. Die Bauarbeiten dauern bis Oktober 2025. Im Bauperimeter wird in zwei Etappen das bestehende EW Trassee erneuert. Zudem wird die bestehende Grünrabatte angepasst, damit das Oberflächenwasser versickern kann.

#### Verkehrsführung

Der zweispurige Verkehr sowie die Zufahrten zu den Liegenschaften können mit Einschränkungen stets gewährleistet werden. Das Trottoir im Baustellenbereich wird gesperrt, entsprechende Umleitungen werden signalisiert.

Wir sind bestrebt, die Behinderungen und Lärmimmissionen auf ein Minimum zu reduzieren und bitten Sie um Verständnis.

## Hochbaudienste

### Sprechstunde Bausekretariat

Ohne Voranmeldung

Montag/Mittwoch/Freitag: 13.30 –14.30 Uhr

Dienstag/Donnerstag: 8.00–9.00 Uhr

### Öffentliche Planaufgabe

27. Juni bis 17. Juli 2025

#### Auflageort:

Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG

#### Öffentlich-rechtliche Einsprachen:

sind bis 17. Juli 2025 schriftlich und begründet

ANZEIGE .....

#### Nachtarbeiten

##### RhB-Strecke Chur – Arosa

Nächte vom 30. Juni/1. Juli 2025 – 30./31. Juli 2025

ohne Freitag/Samstag, Samstag/Sonntag und Sonntag/Montag

#### Gleisunterhaltsarbeiten:

##### Einschottern, Stopf- und Planierarbeiten und Schweissarbeiten

Damit der Zugsverkehr am Tag nicht behindert wird, müssen die dringend nötigen Arbeiten in der Nacht ausgeführt werden.

Wir bemühen uns, die Lärmemissionen möglichst gering zu halten. Bitte beachten Sie, dass sich die angegebenen Termine witterungsbedingt oder infolge kurzfristiger Änderungen im Bauablauf verschieben können.

Eine Übersicht über die Bauarbeiten der RhB finden Sie unter [www.rhb.ch/bauarbeiten](http://www.rhb.ch/bauarbeiten).

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Rhätische Bahn  
Infrastruktur  
Planung und Disposition

bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

**Bauherrschaft:**

Nicole Falk, Speicher

**Baubjekt:**

Herastall 94, Tschierschen-Praden, Kataster Nr. 72488

Innere Umbauten mit Fassadenänderung, Photovoltaikanlage auf der Ostseite sowie Sammel-tank für Grauwasser

**Zone:**

Landwirtschaftszone, Auf Gefahrenzonen nicht untersuchtes Gebiet

**Koordinationsbedürftige**

**Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

**Bauherrschaft:**

Sunrise GmbH, Glattpark (Opfikon)

**Baubjekt:**

Tumma, Maladers, Kataster Nr. 20001

Technische Anpassung bestehende Mobilfunk-anlage mit Standortdatenblatt (GR841-4)

**Zone:** Wald, Kiesabbauzone

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

**Bauherrschaft:**

Petra Hartmann-Jenal und Reto Hartmann, Chur

**Baubjekt:**

Sonnenbergstrasse 17a, Chur, Kataster Nr. 4528  
Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Nordseite (im Lichtschacht)

**Zone:** Wohnzone 2

**Bauherrschaft:**

Beat Rösli und Daniela Rösli, Praden

**Baubjekt:**

Steinbach 1, Tschierschen-Praden, Kataster Nr. 72011

Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Nordseite

**Zone:**

Dorfzone, Auf Gefahrenzonen nicht untersuchtes Gebiet

Planunterlagen unter [www.chur.ch/planaufgabe](http://www.chur.ch/planaufgabe)

**Bauherrschaft:**

Beatrix Räschle-Marxer, Chur

**Baubjekt:**

Falknisstrasse 19, Chur, Kataster Nr. 216

Montage Luft/Wasser-Wärmepumpen auf der Südseite

**Zone:** Wohnzone W2

**Bauherrschaft:**

Giovanni Mazzoleni und Elisabeth Mazzoleni-Näf, Chur

**Baubjekt:**

Arascherstrasse 36, Chur, Kataster Nr. 6072  
Neubau Autounterstand auf der Nordseite, wärmetechnische Dach- und Fassadensanierung sowie Montage Luft/Wasser-Wärmepumpe auf der Westseite

**Zone:** Wohnzone 1, Gefahrenzone 2

**Koordinationsbedürftige**

**Zusatzbewilligungen:**

– Gesuch für eine Feuerpolizeiliche Bewilligung

**Bauherrschaft:**

Christian Capol, Zizers

**Baubjekt:**

Bankstrasse 8, Chur, Kataster Nr. 2909  
Aussengastwirtschaft auf der Nordseite

**Zone:**

Übriges Gemeindegebiet, Archäologiezone

**Bauherrschaft:**

Kleinbruggen AG, vertreten durch SC + H Sieber  
Cassina + Handke AG, Chur

**Baubjekt:**

Kleinbruggen, Chur, Kataster Nr. 1856

Zwischenlagerung für Aushubmaterial (temporär)

**Zone:** Grünzone

**IBC Energie Wasser Chur**

**Sperrung Schwiirainweg, Maladers**

Wegen Sanierungsarbeiten an den Werkleitungen der Wasserversorgung Maladers muss der obere Teil des Schwiirainwegs in Maladers in den Kalenderwochen 28 bis 30 für den Verkehr gesperrt werden.

Wir bitten die Anwohnenden und Verkehrsteilnehmenden um Verständnis für die notwendigen Einschränkungen und danken für Ihre Rücksichtnahme.

IBC Energie Wasser Chur

**Sperrung Fussweg Brandacker–Tumma, Maladers**

Wegen Sanierungsarbeiten an den Werkleitungen der Wasserversorgung Maladers muss der Fussweg Brandacker–Tumma in Maladers in den Kalenderwochen 29 bis 39 für die Fussgänger und Wanderer gesperrt werden.

Wir bitten die Fussgänger und Wanderer um Verständnis für die notwendigen Einschränkungen und danken für Ihre Rücksichtnahme.

IBC Energie Wasser Chur

**Kirchen**

**Reformierte Kirche Chur**

Chur, Haldenstein und Maladers

[www.chur-reformiert.ch](http://www.chur-reformiert.ch)

**Sonntag, 29. Juni**

**Martinskirche**

10.00 Uhr Gottesdienst

Pfarrer Christian Herrmann

Predigt zu Jes 55,1-2

Kollekte zu Gunsten von: Schweizerisches Rotes Kreuz, Nothilfe Bergsturz Blatten

**Donnerstag, 3. Juli**

**Alterssiedlung Kantengut**

15.30 Uhr Gottesdienst

Pfarrer Thomas Gottschall

**Abdankungen**

Für Abdankungen vermittelt Ihnen das Büro für Bestattungen/Friedhöfe Stadt Chur, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende.

**Seelsorge**

Wir sind für Sie da – seelsorgerische Hilfe finden Sie bei unseren Pfarrpersonen und unserem Sozialarbeiter ([www.chur-reformiert.ch/themen/leben/beratung-seelsorge](http://www.chur-reformiert.ch/themen/leben/beratung-seelsorge)). Seelsorge und Notfälle rund um die Uhr:

Die Dargebotene Hand, Telefonnummer 143

**Jugendkeller (4 you)**

Fr, 27.6., 18–22 Uhr, Comanderzentrum, Offener Jugendtreff für Schülerinnen und Schüler ab der 5. Klasse. Mit Töggelikasten, Billard, Darts, diversen Spielen, Tischtennis, cooler Musik, Drinks, Essen etc.

**Öffnungszeiten Verwaltung**

Während den Schulferien vom 30. Juni bis 10. August 2025 ist die Verwaltung wie folgt geöffnet: Dienstag und Donnerstag 8.30 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Sennensteinstrasse 28, Telefon 081 252 22 92.

**Kirchlicher Sozialdienst**

Der kirchliche Sozialdienst bleibt vom 30. Juni bis 11. Juli 2025 geschlossen. Sprechstunden und telefonische Erreichbarkeit ab 14. Juli: Montag und Dienstag, 8.30 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 16.30 Uhr. Termine nach Vereinbarung. Sennensteinstrasse 26, Telefon 081 252 27 04

**Katholische Kirchengemeinde Chur**

**DOMPFARREI (Kathedrale)**

**Samstag, 28. Juni**

06.30 Uhr hl. Messe

16.00 Uhr Beichtgelegenheit

16.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)

18.00 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 29. Juni**

07.30 Uhr hl. Messe

10.00 Uhr hl. Messe, während der Predigt  
Kinderkatechese im Pfarrhaus

**Kollekte:** Papstopfer

**Montag, 30. Juni**

06.30 Uhr hl. Messe

09.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)

18.00 Uhr Aussetzung, Rosenkranz und Beichtgelegenheit, anschl. hl. Messe

**Dienstag, 1. Juli**

09.00 Uhr hl. Messe

12.15 Uhr hl. Messe

**Mittwoch, 2. Juli**

06.30 Uhr hl. Messe

09.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)

**Donnerstag, 3. Juli**

06.30 Uhr hl. Messe  
08.00 Uhr hl. Messe

**Freitag, 4. Juli**

06.30 Uhr hl. Messe  
09.30 Uhr hl. Messe (Bodmer)  
18.15 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr hl. Messe

**ERLÖSERPFARREI**

**Samstag, 28. Juni**

16.30 Uhr hl. Messe

**Sonntag, 29. Juni**

10.00 Uhr hl. Messe  
19.00 Uhr hl. Messe

**Kollekte:** Arbeit der Kirche in den Medien

**Mittwoch, 2. Juli**

09.00 Uhr hl. Messe

**Donnerstag, 3. Juli**

09.00 Uhr hl. Messe in der Heiligkreuzkirche

**Freitag, 4. Juli**

18.00 Uhr Eine Stunde mit Gott (Anbetung)  
19.00 Uhr hl. Messe

**HEILIGKREUZPFARREI**

**Samstag, 28. Juni**

15.00 Uhr Gottesdienst (Bürgerheim)  
18.30 Uhr hl. Messe am Seitenaltar

**Sonntag, 29. Juni**

10.30 Uhr hl. Messe

**Kollekte:** Hospiz GR, Maienfeld

**Dienstag, 1. Juli**

18.30 Uhr hl. Messe

**Donnerstag, 3. Juli**

09.00 Uhr hl. Messe

**Freitag, 4. Juli**

18.30 Uhr hl. Messe

**KAPELLE KREUZSPITAL**

**Samstag, 28. Juni**

15.00 Uhr hl. Messe

**SOZIALDIENSTE**

**DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE**

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

**Focus C**

Willkommen in unserer Kirche  
Calandastr. 38, Chur, [www.focusC.ch](http://www.focusC.ch)

**Sonntag, 29. Juni**

19.00 Uhr Worship-Gottesdienst  
kein Kinderprogramm

**Kirchen Maladers**

**Katholische Kirchgemeinde Maladers**

Pfarrei St. Antonius Maladers, Castiel, Calfreisen und Lünen

**Sonntag, 29. Juni**

Kein Gottesdienst

Pfarrer in Trimmis und Administrator in Zizers  
Dr. Helmut Gehrman, Churerweg 1  
7203 Trimmis, Tel.: +41 81 353 39 48  
E-Mail: [Helmut.gehrmann@bluewin.ch](mailto:Helmut.gehrmann@bluewin.ch)

Werfen Sie Papier und Karton nicht in den Kehrriech; sie werden überall für die Wiederverwertung gesammelt!

**BIBLIOTHEKEN  
IN CHUR**

**Kantonsbibliothek Graubünden**

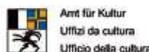
**Bediente Öffnungszeiten**

Montag–Freitag, 09.00–17.30 Uhr / Samstag, 09.00–16.00 Uhr

**Open Library**

Die Kantonsbibliothek ist als Open Library für Personen mit einem gültigem Bibliotheksausweis 365 Tage im Jahr von 07.00–22.00 Uhr zugänglich.

Karlhofplatz, 7001 Chur  
[info@kbg.gr.ch](mailto:info@kbg.gr.ch)  
[www.kbg.gr.ch](http://www.kbg.gr.ch)  
081 257 28 28



bibliotheken graubünden Kantonsbibliothek  
bibliotecas grischun Biblioteca chantunala  
bibliothèque grigioni Biblioteca cantonale



STADTBIBLIOTHEK  
CHUR

BIBLIOTECA DA LA  
CITAD DA CUIRA

BIBLIOTECA DELLA  
CITTÀ DI COIRA

**Bibliothek und Post bedient**

Mo – Fr: 10 – 19 Uhr, Sa: 10 – 16 Uhr

**Bibliothek unbedient / Open Library**

Zugang mit Bibliotheksausweis Stadtbibliothek  
täglich ab 6 bis 22 Uhr

Grabenstrasse 28, Chur

081 254 50 10 / [info@bibliochur.ch](mailto:info@bibliochur.ch) / [www.bibliochur.ch](http://www.bibliochur.ch)



**phGR**

**Öffnungszeiten:**

Montag–Donnerstag, 09.00–17.00 Uhr  
Freitag, 09.00–13.00 Uhr

**Pädagogische Hochschule Graubünden**

Scalärastrasse 17, 7000 Chur  
081 354 03 32 / [bibliothek@phgr.ch](mailto:bibliothek@phgr.ch)

[phgr.ch/bibliothek](http://phgr.ch/bibliothek)



Einzigste Bibliothek im Kanton mit  
Schwerpunktsammlung Medizin,  
Pflege, Soziales. Kostenlose  
Einschreibung und Ausleihe des  
Bestandes (gedruckte Medien, eBooks,  
eJournals, Datenbanken). Einführungen in  
die Benutzung nach Absprache.

**Öffnungszeiten:**

Montag – Freitag 08:00-17:00 Uhr

Gürtelstr. 42/44 in Chur, direkt beim Bahnhof  
Tel. 081 286 85 04, [www.bgs-chur.ch/bibliothek](http://www.bgs-chur.ch/bibliothek)



**Fachhochschule Graubünden**  
University of Applied Sciences

Standort Technik, Pulvermühlestr. 57, Tel. 081 286 24 33  
Standort Wirtschaft, Comercialstr. 22, Tel. 081 286 39 37

**Öffnungszeiten:**

Mo - Fr 09-12 und von 13-17 Uhr  
Mittwochnachmittag geschlossen.

**Kontakt:**

[bibliothek@fhgr.ch](mailto:bibliothek@fhgr.ch) [www.fhgr.ch/bibliothek](http://www.fhgr.ch/bibliothek)



# Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Trimmis

27. Juni 2025 | Nr. 26



## Churwalden

### Bauausschreibungen

**Auflageort:** Bauamt Churwalden, Rathaus, 7075 Churwalden

**Öffentliche Auflage:** 27.6.–17.7.2025

**Öffentlich-rechtliche Einsprachen** sind bis zum 17.7.2025 schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand Churwalden einzureichen.

**Bauherrschaft:** Andri Arpagaus, Via Giuvs 10, 7013 Domat/Ems

**Baubjekt:** Einfamilienhaus (Geb. Vers.-Nr. 1-342H): Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, aussen aufgestellt, nördlich des Gebäudes, Parz.Nr. 30996, Brambrüeschstrasse 167, 7074 Malix, Wohnzone 2A

**Bauherrschaft:** Marco Hausamann, Lerchenbohlstrasse 48, 8580 Amriswil; Vertretung: Widmer Wohnen AG, Marvin Klingler, St. Gallerstrasse 71, 9200 Gossau

**Baubjekt:** Ferienhaus (Geb. Vers.-Nr. 198C): Projektänderung von Pelletheizung zu Luft-Wasser-Wärmepumpe, Parz.Nr. 21451, Pradaschier 61, 7075 Churwalden, Landwirtschaftszone

**Bauherrschaft:** Gemeinde Churwalden, Hauptstrasse 101, 7075 Churwalden; Grundeigentümerschaft: Gemeinde Churwalden, Hauptstrasse 101, 7075 Churwalden; Vertretung: Ingenieurbüro Rizzi Flütsch AG, Alti Luzeinerstrass 1, 7240 Küblis

**Baubjekt:** Sanierung Eggwäg und Ersatz Werkleitungen, Parz.Nr. 20262/20281, Egga, 7075 Churwalden

**Bauherrschaft:** Baugesellschaft Büdemi, c/o SBT Bautreuhand AG, Ziegelhüttenstrasse 2, 8880 Walenstadt; Vertretung: Ritter Schumacher AG, Industriestrasse 17, 7000 Chur

**Baubjekt:** Überbauung Büdemi: Abbruch Wohnhaus (Geb. Vers.-Nr. 139) und Neubau von vier MFH mit gemeinsamer Tiefgarage, Parz.Nr. 21407/20391/20392, Hauptstrasse 181, 7075 Churwalden, Wohnzone 3

**Bauherrschaft:** Miteigentümergeinschaft Riedhalde, Riedwäg, 7075 Churwalden; Vertretung: Annina Scherrer, Via delle Vigne 6c, 6598 Tenero

**Baubjekt:** Neubau Treppenlift, Sanierung Treppenanlage und Ersatz Werkleitungen, Parz. Nr. 20955/20951/20949/20950/20953/20954/

20956/20952, Hinterried Riedwäg, 7075 Churwalden, Wohnzone 2

Bauamt Churwalden

### Information Schulbehörde

Per 1. August 2025 tritt das neue Volksschulgesetz vom Kanton Graubünden in Kraft. Die obligatorische Schulzeit verlängert sich damit auf 11 Schuljahre – vom 1. Kindergarten bis zur 3. Oberstufe.

Wir bitten um Kenntnisnahme, dass der Besuch vom Kindergarten ab 1. August 2025 für alle Kinder in der entsprechenden Alterskategorie obligatorisch ist.

Basierend auf dem neuen Volksschulgesetz wird das Schulgesetz Churwalden überarbeitet.

Andreas Thöny, Schulratspräsident

### Protokoll der Gemeindeversammlung vom 17. Juni 2025

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 17. Juni 2025 liegt gestützt auf Art. 29 Abs. 2 der Gemeindeverfassung vom 27. Juni bis 28. Juli 2025 in der Gemeindeganzlei zur Einsichtnahme auf. Zudem ist es auf der Website [www.churwalden.ch](http://www.churwalden.ch) aufgeschaltet. Während dieser Frist kann gemäss Art. 27 Abs. 2 der Gemeindeverfassung Einsprache an den Gemeindevorstand erhoben werden.

Gemeindevorstand Churwalden

### Publikation für das fakultative Referendum

Die Gemeindeversammlung vom 17. Juni 2025 hat einen Verpflichtungskredit von CHF 395'000.00 für den Ersatzneubau der Hirtenhütte Galtalp Malix genehmigt.

Es handelt sich dabei um einen Beschluss im Sinne von Art. 34 Ziff. 1 der Gemeindeverfassung. Gemäss Art. 25 der Gemeindeverfassung sind Beschlüsse der Gemeindeversammlung nach Art. 34 der Urnengemeinde zu unterbreiten, wenn 150 Stimmberechtigte dagegen innert 30 Tagen nach Bekanntgabe der Beschlüsse im amtlichen Publikationsorgan das Referendum ergreifen.

Gemeindevorstand Churwalden

### Verein Burg Strassberg Malix

**Begegnungstag vom Samstag, 28. Juni 2025**  
20 Jahre Verein

#### Programm

10.30 Festbeginn und Bewirtung  
11.30 Offizielle Begrüssung

ab 12.00 Verpflegung (Mittagsgrill, Raclette, Dessert)

ca. 13.30 Auftritt Guggenmusik Burgfätzer Malix

ca. 17.00 Ausklang

zwischendurch Kindermalen und kleine Führungen auf dem Areal. Findet bei jeder Witterung statt (Festzelt). Parkplätze nur beschränkt verfügbar, im Raume Werkhof an der Brambrüeschstrasse.

Zum Festareal nur Zubringer möglich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Verein Burg Strassberg, Jungmannschaft Malix und Team Edelweisschütte (Verpflegung), Turnerrinnenverein (Kaffee, Dessert)

### Gwunderhüsli / Brockenstube Frauenverein Malix

Das Gwunderhüsli ist jeden Samstag von 9.30–12 Uhr geöffnet. Wir freuen uns euch im Gwunderhüsli am Sennereiweg 5 bei Kaffee und Gebäck zu begrüssen.

### Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

**Samstag, 28. Juni**

18.30 Uhr Hl. Messe

Weitere Informationen unter:  
[www.kathkirche-churwalden.ch](http://www.kathkirche-churwalden.ch)



## Felsberg

### Vorstandssitzung vom 23.6.2025

Der Gemeindevorstand hat

– unter Berücksichtigung der finanziellen Situation der Gemeinde Felsberg verschiedene Einsparmöglichkeiten und Einnahmesteigerungen besprochen.

– die Stellungnahme im Rahmen der Vernehmlassung zur Teilrevision der Kantonsverfassung und des Gesetzes über die politischen Rechte betreffend Einführung von Stimmrechtsalter 16 verabschiedet.

– einen Nachtragskredit von Fr. 12'480 an den Kosten der Einarbeitung einer neuen Mitarbeiterin bei der Steuerallianz Domat/Ems-Felsberg genehmigt. Die Steuerallianz wird ab 1.1.2026 für die Gemeinde Felsberg die Steueranmeldungen übernehmen und das Steuerregister führen.

- einen Standort unter der Linde (hinten rechts) für die Aufstellung eines öffentlichen Bücherschranks genehmigt. Der Bücherschrank wird vom Verein «Felsberg vereint!» zur Verfügung gestellt.
  - die Aufträge für die Baumeisterarbeiten und die Sanitärinstallationen für das Projekt Sanierung Wasserleitung Teilbereich Winkel an folgende Unternehmen vergeben:
  - Baumeisterarbeiten für Fr. 97'606.75 an die Toldo Strassen- und Tiefbau AG, Landquart
  - Sanitärinstallationen für Fr. 41'757.20 an die Armin Schneller AG, Felsberg
- Gemeindevorstand Felsberg

### Gemeinde Felsberg – Öffentliche Mitwirkungsauf- lage Totalrevision der Gemeinde- verfassung

Die Gemeinde Felsberg hat am 24. Juni 2025 an der Gemeindeversammlung über die Mitwirkung der Totalrevision Gemeindeverfassung informiert.

Vom 27. Juni 2025 bis 15. August 2025 findet eine öffentliche Mitwirkungsaufgabe statt. Sie finden die Unterlagen zur Totalrevision der Gemeindeverfassung auf der Webseite der Gemeinde Felsberg ([www.felsberg.ch](http://www.felsberg.ch), unter Politik/Informationen).

Für Fragen wenden Sie sich bitte an den Gemeindepräsidenten Peter Camastral (Tel. 079 336 62 76) oder an den Gemeindevorstand Ernst Cadosch (Tel. 081 257 00 10).

Gemeindevorstand Felsberg

### Sperrgutabfuhr

An folgenden Tagen können Sie Ihr Sperrgut auf der Deponie Riwäldli in die bereitgestellte Mulde entsorgen:

- Samstag, 28. Juni 2025 (10.00–12.00 Uhr und 14.30–16.30 Uhr)
- Mittwoch, 2. Juli 2025 (16.00–18.30 Uhr)
- Samstag, 5. Juli 2025 (10.00–12.00 Uhr und 14.30–16.30 Uhr)

Die Entsorgung ist kostenpflichtig:  
**Gebindegebühr: Bis 10 kg 1 Sperrgutmarke, ab 10 kg 2 Sperrgutmarken**

Abgabe der Marken: Auf der Gemeindekanzlei zu den normalen Öffnungszeiten oder vor Ort bei der Deponieaufsicht (die Marken sind direkt zu bezahlen).

Eine Sperrgutmarke kostet Fr. 5.–.

Bitte liefern Sie Gegenstände über 40 kg direkt an die GEVAG, Rheinstrasse 28, 7201 Untervaz Bahnhof (direkt bezahlen). Die Anlieferungszeiten erfahren Sie unter [www.gevag.ch](http://www.gevag.ch) oder unter Tel 081 300 01 90.

Gemeindeverwaltung Felsberg

### Meldepflicht Vermieter

Auszug aus dem Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG):  
**Art. 15**

1. Liegenschaftsverwaltungen, Vermietende und andere Logisgebende haben der Gemeinde die Mietenden und Logisnehmenden, welche sich niederlassen oder mindestens während 90 aufeinanderfolgender Tage oder 90 Tagen innerhalb eines Jahres aufhalten werden, innert 14 Tagen ab deren Zuzug zu melden.
  2. Ebenso sind Weg- und Umzüge zu melden. Dies gilt auch für Umzüge innerhalb derselben Liegenschaft.
- Gemeindeverwaltung Felsberg

### Meldepflicht Einwohnerinnen und Einwohner

Auszug aus dem Gesetz über die Einwohnerregister (Einwohnerregistergesetz, ERG):  
**Art. 13**

1. Wer in eine Gemeinde zwecks Niederlassung oder Aufenthalt zuzieht, hat sich innert 14 Tagen bei der Gemeinde anzumelden.
  2. Wer innerhalb der Gemeinde umzieht, hat dies innert 14 Tagen der Gemeinde zu melden. Diese Meldepflicht besteht auch bei Umzug beziehungsweise Wohnungswechsel innerhalb desselben Gebäudes.
  3. Wer die Niederlassung oder den Aufenthalt aufgibt, hat sich bei der betreffenden Gemeinde im Voraus abzumelden.
  4. Wer die Niederlassung verlegt oder aufgibt, hat dies innert 14 Tagen allen Aufenthaltsgemeinden zu melden.
  5. Wer in einer Gemeinde Aufenthalt begründet oder aufgibt, hat dies innert 14 Tagen der Niederlassungsgemeinde zu melden.
- Gemeindeverwaltung Felsberg

### Einbau Deckbelag Taminser- strasse (Ob a Damm / Aeuli)

Die Taminserstrasse (Gemeindeabschnitt, Taminserstrasse 85 bis 119) im Gebiet «Ob a Damm / Aeuli» wird fertiggestellt. Am 26.–27. Juni 2025 werden diverse Vorarbeiten und voraussichtlich am 30. Juni 2025 der Deckbelags-einbau ausgeführt (Regenwetter kann zu kurzfristigen Verschiebung führen). Während der Ausführung der Vorarbeiten ist ggf. mit Behinderungen und Wartezeiten zu rechnen. Am Tag und in der darauffolgenden Nacht, in welcher der Deckbelag eingebracht wird, muss dieser Teilabschnitt für den gesamten Verkehr gesperrt werden. Direkt anschliessende Hauszufahrten, Ein-/Ausfahrten der Tiefgaragen, die Zufahrt zum Rjterstutz sowie die öffentlichen Parkplätze Rjterstutz/Aeuli sind ebenfalls davon betroffen und während dieser Zeit für den Verkehr über die Taminserstrasse nicht erreichbar.

Aus dem gleichen Grund fährt der Bus am Tag der Sperrung nur bis zur Haltestelle Felsberg, Post. Die Haltestellen Underchrüzli, Kirchenstutz, Ringelweg und Rjterstutz/Aeuli können, für das Zeitfenster des Belageinbaus, in beiden Richtungen nicht bedient werden.

Für das Zeitfenster der Strassensperrung ist für den Verkehr (keine Sattelschlepper etc.) eine Umfahrung über den Lösliweg vorgesehen. Die

Einbahnregelung wird für dieses Zeitfenster temporär aufgehoben. Der Lösliweg ist nur einseitig befahrbar und hat div. einmündende Querstrassen was den Verkehrsfluss sehr erschwert. Aufgrund der engen Platzverhältnisse muss mit Behinderungen und Wartezeiten gerechnet werden. Nach Möglichkeit soll in dieser Zeit aufs Auto verzichtet werden.

Für direkte Anwohner, welche auf das Auto angewiesen sind und aufgrund der Sperrung vorübergehend nicht zu Ihrem Haus resp. Abstellplatz zufahren können, ist der kostenlose Bezug einer Parkkarte für die öffentlichen Parkplätze (Turnhalle/Calanda) bei der Gemeinde möglich. Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

Gemeindeverwaltung Felsberg



## Trimmis

### Eröffnung Schul- und Kindergartenjahr 2025/26

Schulbeginn am Montag, 11. August 2025  
9.00 Uhr Alle Schülerinnen und Schüler im Klassenzimmer Erstklässler in Begleitung der Eltern  
9.00 Uhr Alle Kinder vom 2. Kindergartenjahr im jeweiligen Kindergarten  
10.00 Uhr Eröffnungsfeier auf dem Pausenplatz der Oberstufe  
13.45 Uhr Alle Kinder vom 1. Kindergartenjahr treffen sich erst am Nachmittag im jeweiligen Kindergarten

Zur Eröffnungsfeier sind alle recht herzlich eingeladen. Die Schule offeriert den Kindern eine kleine Pausenverpflegung.

Unterricht am ersten Schultag  
Unterrichtsende am Vormittag für alle um 11.50 Uhr. Am Nachmittag findet der Unterricht gemäss Stundenplan statt.

#### Klassenzuteilungen 2025/26

|              |                      |
|--------------|----------------------|
| Kindergarten |                      |
| Galbutz      | S. Schmid            |
| Pavillon     | V. Schlegel/S.Meyer  |
| Saliet 1     | S. Burger            |
| Saliet 2     | M. Vitali            |
| Primarschule |                      |
| 1A           | L. Prinz             |
| 1B           | M. Flütsch           |
| 2A           | C. Caminada          |
| 2B           | A. Bitschi/T. Husner |
| 3A           | F. Heini             |
| 3B           | R. Mastria           |
| 4A           | S. Danuser           |
| 4B           | N. Giger             |
| 5A           | L. Hosig             |
| 5B           | M. Cathomen          |
| 6A           | A. Michel/S. Zulji   |
| 6B           | St. Wasescha         |

**Oberstufe**

- 1. Real H. Hemmi
- 1. Sek O. Lombriser
- 2. Real W. Caprez
- 2. Sek R. Forrer
- 3. Real F. Fetz
- 3. Sek C. Meuli
- Fachlehrpersonen Primarstufe
- M. Aschwanden
- C. Orlik
- E. Willi
- Fachlehrpersonen Oberstufe
- M. Thoma
- U. Bischoff
- A. Wasescha
- C. Orlik
- E. Willi
- Schulhort / Tagesstruktur
- M. Jann
- M. Zumbühl
- Integrative Förderung
- Kindergarten G. Feller
- Förderung für Fremdsprachige
- D. Hartmann
- Logopädie
- M. Dosch
- Primarschule
- G. Feller
- F. Derungs
- A. Meyer
- F. Niederer
- Oberstufe
- F. Derungs
- Lehrpersonen für den Religionsunterricht
- 1 A+B N. Darnutzer (ökumenisch)

- 2 A S. Rossi (ökumenisch)
- 2 B S. Wehrli (ökumenisch)
- 3 A+B H. Gehrmann (kath.), B. Märki (ref.)
- 4 A+B D. Schrofer (kath.), B. Märki (ref.)
- 5 A+B D. Schrofer (kath.), N. Röthlisberger (ref.)
- 6 A+B D. Schrofer (kath.), N. Röthlisberger (ref.)
- 1. OS J. Burger (ökumenisch)
- 2. + 3. OS A. Wasescha (ökumenisch)

Der Ferienplan und weitere Schulinformationen sind auf der Homepage der Schule Trimmis unter [www.trimmis.ch](http://www.trimmis.ch) aufgeschaltet. Wir wünschen allen Kindern und Jugendlichen einen guten Start und ein erfolgreiches Schul- und Kindergartenjahr.

**Protokollauflage**

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 4.6.2025 liegt ab 27.6.2025 bis am 28.7.2025 bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf. Ebenfalls ist das Protokoll auf der Homepage der Gemeinde Trimmis [www.trimmis.ch](http://www.trimmis.ch) aufgeschaltet. Einsprachen gegen das Protokoll sind innert der Auflagefrist schriftlich an den Gemeindevorstand zu richten. Allfällige Einsprachen werden an der nächsten Gemeindeversammlung behandelt und das Protokoll genehmigt.

**Alpfahrt Jungvieh**

Am Samstag, 28.6.2025, findet die Alpfahrt mit dem Jungvieh zur Alp Stelli statt. Die Tiere wer-

den frühmorgens um 5.30 Uhr ab den Witenen über den Oberweg – Obergass nach Says ziehen. Wir bitten die Anwohner ihre abgestellten Fahrzeuge und die Einfahrten dementsprechend abzusperren, dass eine Beschädigung auszu-schliessen ist. Die Gemeinde lehnt jegliche Haftung für Schäden an Fahrzeugen ab. Für Ihre Mithilfe und das Verständnis danken wir herzlich.

**Parkieren von Motorfahrzeugen auf öffentlichem Grund**

Das Parkieren und Abstellen von Fahrzeugen auf öffentlichem Grund ist nach den geltenden Bestimmungen ohne Bewilligung der Gemeinde nicht gestattet. Einwohner haben die Möglichkeit, sofern freie Plätze vorhanden, auf den öffentlichen Parkplätzen «Montalinstrass, Isaschmelzi, Cholplatz und Saltinisstrass» einen Dauerparkplatz gegen Entrichtung einer Bewilligungsgebühr zu mieten. Das Abstellen eines nicht eingelösten Fahrzeuges (ohne Kontroll-schild) auf öffentlichem Grund ist nicht zulässig. Die Bewilligung gibt keinen Anspruch auf einen bestimmten Platz, sondern berechtigt den Besitzer der Dauerparkkarte, sein Fahrzeug im Rahmen der geltenden Vorschriften auf einem öffentlichen Parkplatz abzustellen. Dies ohne Haftung der Gemeinde für Beschädigung oder Diebstahl.

ANZEIGE.....

**Lust, der eigene Chef zu sein?**

Dovida ist führend in der Seniorenbetreuung zuhause. Zur weiteren Expansion suchen wir Sie als Vertriebspartner/in. Interessiert, mit uns auf Wachstumskurs zu gehen?



David Aegerter freut sich auf Sie:  
 rekutierung.agp@dovida.ch  
 Tel 061 855 60 50



**«Avèk tôte ouo mîmo louà fasulúte bín chiou la vià dè famúlie. E lè nouthre vatze d'Ereín lè j'eín choun meinbre toparí.»**

Kauderwelsch? Nur wenn man nicht richtig hinhört. Wir engagieren uns für eine belebte Bergwelt.

[berghilfe.ch](http://berghilfe.ch)




**Ein Tag zum Vergessen?**

**081 253 91 40**

